

Sporządzono w Atenach dnia 31 marca 1976 roku w dwóch egzemplarzach, każdy w językach polskim, greckim i angielskim, przy czym wszystkie teksty są jednakowo ważne; w przypadku rozbieżności wynikłych z ich interpretacji tekst w języku angielskim uważany będzie za rozstrzygający.

Done in Athens of the 31st day of March 1976 in two copies, each in the Polish, Greek and English languages, each text being equally valid; in the event of differences arising from their interpretation, the English text shall be decisive.

Z upoważnienia Rządu  
Polskiej Rzeczypospolitej  
Ludowej  
*J. Bisztyga*

Z upoważnienia Rządu  
Republiki Grecji  
*Dimitri S. Bitsios*

On behalf  
of the Government  
of the Polish People's  
Republic  
*J. Bisztyga*

On behalf  
of the Government  
of the Hellenic Republic  
*Dimitri S. Bitsios*

Po zaznajomieniu się z powyższą Umową Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych; oświadcza, że jest ona przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie dnia 8 lipca 1976 roku.

Przewodniczący Rady Państwa: *H. Jabłoński*

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. *J. Czyrek*

## 147

### OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 28 października 1977 r.

w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych Umowy między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Republiki Grecji o współpracy kulturalnej i naukowej, podpisanej w Atenach dnia 31 marca 1976 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 5 Umowy między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Republiki Grecji o współpracy kulturalnej i naukowej, podpisanej w Atenach dnia 31 marca 1976 r., nastąpiła w Warszawie dnia 27 października

1977 r. wymiana dokumentów ratyfikacyjnych wymienionej umowy.

Powyższa umowa wejdzie w życie dnia 26 listopada 1977 r.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. *J. Czyrek*

## 148

### ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 29 października 1977 r.

zmieniające rozporządzenia w sprawie zakładowego funduszu nagród, w sprawie zakładowego funduszu socjalnego i zakładowej działalności socjalnej oraz w sprawie zakładowego funduszu mieszkaniowego.

Na podstawie art. 1 ust. 2 i 4, art. 10 pkt 3 i art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 23 czerwca 1973 r. o zasadach tworzenia i podziału zakładowego funduszu nagród oraz za-

kładowych funduszy socjalnego i mieszkaniowego (Dz. U. Nr 27, poz. 150) i art. 42 ust. 2 ustawy z dnia 27 kwietnia 1972 r. — Karta praw i obowiązków nauczyciela (Dz. U.